

TEST: Yo soy TEST, INDIGENA1 de la región Pacífica chocoana, en este momento soy consejero control y veeduría de la ORGANIZACIÓN SOCIAL1 elegido el 12 congreso de autoridades regionales en la comunidad indígena de ----- . Nosotros como pueblos chocoaneños hemos vivido lamentablemente confrontando una situación tan difícil hoy en materia de orden público donde se ha visibilizado amenazas, secuestro, extorsión, asesinatos, desplazamientos masivos, confinamiento. También hemos visibilizado por parte del orden público en el territorio cercano donde los habitantes llegan pues a su lugar en busca de pancoger, a su lugar de trabajo, se han visto minas antipersonas y alrededor también del resguardo hemos vivido también junto con la fuerza pública, mejor dicho, con todo el orden público y la fuerza pública en el territorio. Hoy hemos vivido esa situación tan lamentable sobretodo en los niños.

Esto para nosotros como pueblos tiene mucho sentido porque realmente hablar un poco del orden público es como hablar nuevamente lo que hemos pasado realmente en la comunidad, pero sin embargo no podemos estar callados ante el Gobierno, ante las instituciones del derecho monetario para que realmente sigan acompañando a las regiones más apartadas de Colombia donde existen resguardos y autoridades indígenas. Para nosotros es un atropello psicológicamente porque después del combate, el confinamiento, después de desplazamientos masivos, pues sobretodo a los niños y mujeres y en comunidad en general no queda en estado como pues digamos esa alegría, esa felicidad que hemos tenido antes del confinamiento, antes del combate. Hoy los pueblos indígenas del Chocó han sufrido de muchas circunstancias por los atropellos de orden público, sobretodo los niños y las mujeres donde muchas veces la felicidad ya no sabemos cómo expresar en una comunidad donde han estado atropellando el orden público a los indígenas. Mejor dicho, se pierden, en caso ocurridos en combate en un territorio indígena, totalmente se pierde todo y sentimos que hemos perdido todo como pueblos. La mayoría de los que han perdido pues muchas veces han salido a otras zonas, a las ciudades, a los municipios en búsqueda de alimentos, de ideas de trabajo, pero realmente no ha sido fácil para las comunidades indígenas. En consecuencia de eso digamos que también hoy en la comunidad hemos visibilizado el suicidio, sobretodo en mujeres jóvenes, de edad entre 12 a 30 años. Sabemos que el atropello psicológicamente de orden público nos ha causado, o sea, en primer lugar nos ha causado porque mujeres que llegan a la ciudad, al municipio en busca de condiciones dignas como personas no han sido fácil para la sostenibilidad de la familia, sobretodo para estudiar las jovencitas, los jóvenes. Entonces ¿qué hacen últimamente? Se buscan de suicidar para no estar en esas situaciones tan complejas, entonces muchas veces son consecuencia de la guerra el suicidio entre las mujeres jóvenes. En segundo lugar, hablar de suicidio yo pienso que es hablar, lamentablemente la realidad que hemos vivido, es hablar como volver a herir una herida que realmente tenemos desde el corazón de cada uno de nuestra gente como pueblo, como desplazados. Entonces hablar de suicidio es como llegar a repetir nuevamente lo que ha ocurrido en el territorio, y eso significa que muchas veces por eso no llegan como a publicar, a difundir esas informaciones porque realmente las personas que han vivido estas situaciones le da muy difícil para expresar por el caso que han pasado en la familia. Entonces en ese marco de ideas pues yo digo que el suicidio tiene 2 cosas en el territorio indígena: primero, por orden público, por las guerras que se han vivido en el

territorio indígena, y el segundo pues espiritualmente hay en el territorio jai. Entendemos que hay 2 tipos de ---: --- malo y --- bueno. El --- malo es por naturaleza está en el territorio, que normalmente nosotros decimos en la lengua materna que --- malo es LENGUA INDIGENA1 que significa o traduce en castellano espíritu malo, que por naturaleza, por creación de Dios pues está el --- malo. Muchas veces como los INDIGENAS1 somos seminómadas hoy buscan alimento por otros lados, en otro lugar, digamos, entonces allá ahí está el --- malo. Cuando usted pasa por ahí en ese lugar pues obviamente ataca el --- malo a uno, pero los indígenas, vuelvo y digo, cuando ocurre esto y cuando pasa esto es porque realmente es desplazado por la guerra.

El --- también mantiene lo que nosotros decimos como INDIGENA1 LENGUA INDIGENA1, más conocido en estos momentos como ----- ¿Qué es el ----- La persona encargada de curar enfermedades, de curar las malas energías en el territorio, la persona que se encarga de ver a través de la visión en las noches, a través de espiritualidad, entonces son personas también de bien pero también tiene para hacer maldad con la familia. Entonces esas personas que nosotros hoy llamamos Jaibaná muchas veces llegan a hacer maldad con la familia o con el miembro de la comunidad por X o Y razones, por decir algo, por una discusión territorial, por chisme, por envidia, entonces esa familia va a mandar un ----- va a mandar espiritualmente un --- malo y pues obviamente pasan y ocurre lo que es el suicidio en las comunidades, sobretodo en las mujeres en la edad de juventudes, tanto mujeres y hombres. Entonces muchas veces creen que hay --- o que por naturaleza es de Dios, pero muchas veces por ahí aprovechan la coyuntura de la familia o de la comunidad.

ENT: Y cuando estas cosas pasan ¿cómo se busca tratar de alejar esos jai, cómo reacciona la comunidad?

TEST: Bueno, tenemos varias tradiciones culturales. Hay personas, familias o miembros de la comunidad que cuando pasa, cuando ocurren estos casos lamentables van a Santo Ecce Homo, otros van donde un ----- o donde un Taita para limpiar el territorio, la casa, y otro pues que se han metido a la vida religiosa, digamos Asamblea de Dios, Pentecostal, y así por el estilo. Y muchas veces por más que sea uno llega, o llegamos a buscar soluciones, desafortunadamente caemos en ese lamentable y triste asunto.

ENT: ¿Y ustedes han hecho algún proceso de articulación con las entidades de salud o algo para ese tipo de casos o algún tipo de registro en este tipo de casos?

TEST: También en muchas ocasiones por la misma comunidad que de pronto no se reportan en cabeza de las autoridades. Las autoridades no reportan, no llevan registro pues como para llevar el número de casos, en qué comunidad... entonces a raíz de eso la organización ORGANIZACIÓN SOCIAL1 se ha quedado un poco atrasados en recoger esa información. De hecho estamos pensando para hacer un trabajo o para llevar seguimiento de cuánto, en qué parte, en qué día y en qué año han pasados casos así como lo que estamos hablando del tema de suicidios. Con las instituciones pues las instituciones hoy sabemos que muchas veces se alejan del territorio más apartadas, y no ha sido fácil también de las instituciones como tal para llevar todo en el marco del proceso, del procedimiento, para poder llevar a un término feliz todo lo que se requiere en el término de mejorar en esa parte de suicidios.

ENT: Ese tema del suicidio ¿ha ocurrido siempre, desde antes en la comunidad, o se ha presentado más ahora que hay temas de conflicto?

TEST: Antes se veía muy poco, pero después de la guerra, digamos, de la presencia de orden público en el territorio se ha visto más. Por ejemplo, la semana santa pasada de este mes tenemos casos de 7 compañeros y compañeras que se han suicidado en la comunidad, de este año, del 2021.

ENT: ¿De su comunidad o de qué parte?

TEST: En mi comunidad hasta por ahora, gracias a Dios no ha pasado casos, pero en el centro, al centro del Chocó, al oriente del Chocó sí han padecido casos dolorosos.

ENT: Lo otro que le quería preguntar era ¿en el territorio qué grupos armados han hecho presencia y hace cuánto tiempo?

TEST: Bueno, de hecho para comentar que yo soy víctima le digo porque el ----- del año pasado asesinaron a mi papá, de hecho ayer mencionaron el nombre, FAMILIAR1, fue mi papá, gobernador, líder de la comunidad, defensor del territorio, defensor de derechos humanos en el territorio, y desafortunadamente pues llegó a pagar toda estas consecuencias tan lamentables en la familia. La presencia de orden público se ha visto, por lo menos los grupos armados como la guerrilla y la AGC. Entendemos que muchas veces ellos nos han causado, nos han hecho maldad en ese sentido, injustificadamente, personas que realmente otros dicen, los miran pues, digamos así, como si fueran una persona infiltrada, una persona que trabajaba para X grupo, sin hacer nada de investigaciones nos llegan a asesinar.

Entonces pues son cosas que como INDIGENAS1 que somos del Pacífico pues muchas veces, nunca estamos de acuerdo con las acciones de los grupos armados en el territorio. De todas maneras nos toca vivir así porque los fusiles no es como las palabras, hablar, entender, orientar; el fusil o el arma es una cosa muy bélica para callar las expresiones, las palabras de las comunidades, por eso a veces hemos vivido sin expresar, sin decir nada.

ENT: ¿Y a tu papá quiénes lo asesinaron?

TEST: La AGC, Autodefensas Gaitanistas de Colombia

ENT: ¿Y ellos hace cuánto tiempo hacen presencia en el territorio, más o menos?

TEST: Desde el año 2014 por primera vez. De hecho ayer llegaron y están en la comunidad, aproximadamente de 20 a 25 personas, están fuertemente armados y con el vestido de la fuerza pública. Ayer llegaron de 9 a 10 de la mañana y están en la comunidad.

Psicológicamente los niños hoy están pasando trabajo, difícil momento, sin poder sonreír, sin poder salir a bañar, sin poder salir a jugar a la playa, al río, son cosas muy lamentables.

ENT: Usted hace un momentico nos hablaba del ----- ¿cierto? De esos como guías, de los que ayudan, ¿usted ha conocido casos de asesinatos de ----- o que los grupos armados los amenacen o les restrinjan que ellos puedan ejercer su conocimiento.

TEST: Bueno, voy a reiterar lo que acabo de decir hace 5 o 2 minutos, -----tiene 2 cosas: para curar o para hacer maldad; pero dentro de eso nosotros hemos dicho que si ----- también está presto para hacer maldad, hombre, la sabiduría espiritualmente también contraataque a esos grupos armados, que ahí es donde uno visibiliza espiritualmente la fuerza, la energía, la sabiduría, pues digamos así, como para poder defender a la comunidad. En este caso -----que viven en el territorio muchas veces no hacen nada a los grupos armados ilegales sino que entre nosotros mismos muchas veces nos ponen en problemas a nosotros como INDIGENAS1 entre la familia [DUD: 18:14]. Entonces ahí sí pues uno ve que también pues que no tiene esa verraquera, en otras palabras, o esa personalidad para

defender realmente como ----- y la comunidad lo que hoy exige también es que si es un ----- que tiene poder espiritualmente, hombre, llegue a proteger, a amparar la familia, la comunidad, pero muchas veces uno no visibiliza en la comunidad.

ENT: ¿Y han asesinado a algún grupo armado o algún médico tradicional, los han matado?

TEST: Anteriormente sí, cuando empezó el grupo de las FARC.

ENT: En idioma de ustedes ¿cómo se puede hacer referencia a la verdad? Cuando ustedes dicen que algo es verdad ¿cómo se podría hacer una traducción? ¿para ustedes qué significa como decir la verdad, con qué lo pueden relacionar? Por ejemplo en mi idioma uno dice "LENGUA INDIGENA2" para decir que es verdad, pero uno también puede decir " LENGUA INDIGENA2" como "no digas mentiras, diga lo que es", no sé ustedes en su idioma ¿cómo lo pueden relacionar?

TEST: El término la verdad en lengua de nosotros es "LENGUA INDIGENA2", que significa que nos cuente, que nos diga la verdad, y la verdad pues yo entiendo, para mí muy particular, la verdad es algo que jamás en la vida no va a volver a ocurrir en el territorio. Aunque entiendo y sabemos que, en mi caso muy particular, después del asesinato de mi papá ahorita en -----, pienso que psicológicamente me quedé un poco enfermo o traumatizado, no sé. Y en segundo lugar pienso que, así esté donde esté en un lugar donde puedo como recuperar o recapacitar psicológicamente yo nunca voy a volver a ver lo que yo tenía antes, de aquí hacia adelante es como volver a empezar de ceros, y en ese sentido pues yo perdí todo con mi papá, yo perdí todo. O sea, digamos que hoy yo no tengo territorio ni casa, es más, desde que asesinaron a mi papá yo no he ido para la comunidad, no he retornado y no he podido llegar a visitar a mi familia. Entonces pues cuando pasa este caso creo que uno pierde todo lo que uno tenía antes.

ENT: ¿Cuántos años tenía su papá?

TEST: Mi papá tenía 60 años

ENT: ¿Y él había sido gobernador-autoridad varias veces?

TEST: Gobernador, fue un sabio, era la persona que llegaba a orientar en la comunidad, también hacía mucho trabajo de construcción de tambo o de quioscos, entonces pues hoy quedaron ese recuerdo en la comunidad.

ENT: Muchas gracias.

TEST: A usted, señorita.